

CB



Catalogue no. 15-001-XPB

System of National Accounts

Gross Domestic Product by Industry

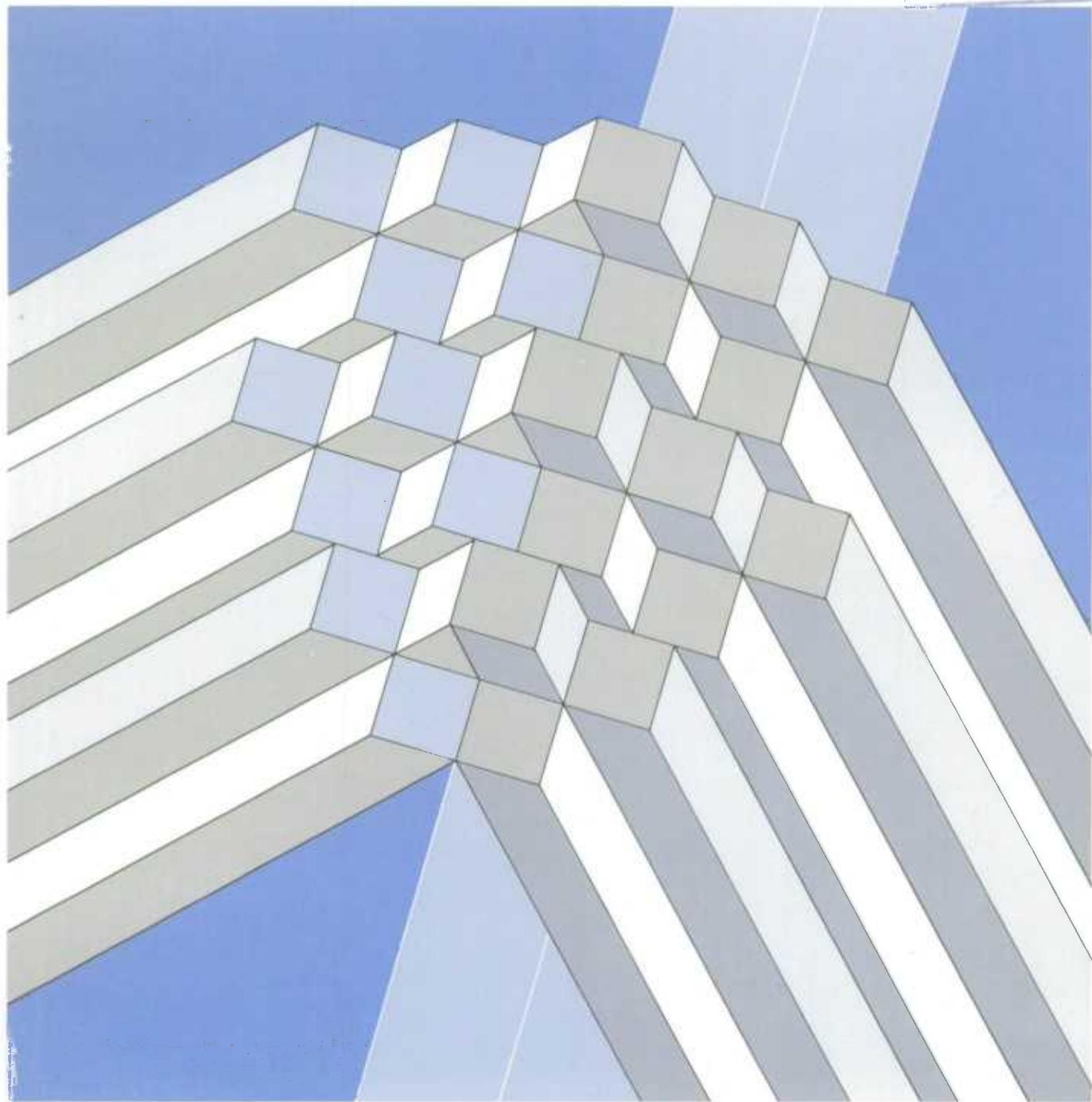
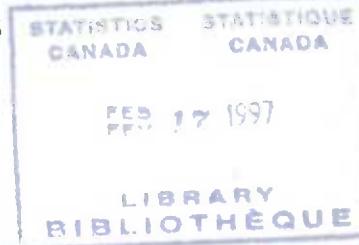
November 1996

N° 15-001-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

Produit intérieur brut par industrie

Novembre 1996



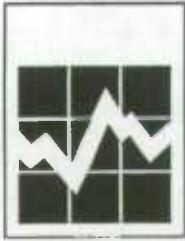
© 1996, Statistics Canada. All rights reserved.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada



Statistics Canada

Industry Measures and Analysis Division
Monthly Measures Section

System of National Accounts

Gross Domestic Product by Industry

(at 1986 prices)

November 1996

Statistique Canada

Division des mesures et de l'analyse des industries
Section des mesures mensuelles

Système de comptabilité nationale

Produit intérieur brut par industrie

(aux prix de 1986)

Novembre 1996

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 1997

Canada: \$14.00 per issue.
\$140.00 annually

United States: US\$17.00 per issue,
US\$168.00 annually

Other countries: US\$20.00 per issue,
US\$196.00 annually

Catalogue no. 15-001-XPB, Vol. 10, no. 11
Frequency: Monthly

ISSN 0711-852X

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1997

Canada: 14 \$ l'exemplaire,
140 \$ par année

États-Unis: 17 \$ US l'exemplaire,
168 \$ US par année

Autres pays: 20 \$ US l'exemplaire,
196 \$ US par année

N°. 15-001-XPB au catalogue, vol. 10, n°. 11
Périodicité: mensuel

ISSN 0711-852X

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

Note

Annual averages of seasonally adjusted data are identical to annual levels except for minor variations which are due to rounding.

Codes

SNA Industry Code: a System of National Accounts industry code appearing in the tables should be interpreted as follows:

An S code corresponds more or less to a division code from the Standard Industrial Classification, broken down between the business and non-business sectors of the economy. For the business sector, the industry code goes from S01 to S13 and, for the non-business sector, it goes from S17 to S25.

An M code corresponds to a major group within a division.

An L code corresponds to the lowest level at which estimates of GDP for an industry or a group of industries can be linked across various industrial classifications.

Finally a W code corresponds to the most detailed level at which estimates of GDP by industry are prepared using a given SIC.

A detailed concordance between the SNA Industry Codes and the Standard Industrial Classification is available in the June issue of this publication (Cat. 15-001-XPB) every year.

NOTE ON CANSIM

The data published in *Gross Domestic Product by Industry* (Catalogue no.15-001-XPB) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infirmes.

Nota

La moyenne annuelle désaisonnalisée est identique au niveau annuel sauf pour des différences mineures dues à l'arrondissement.

Codes

Codes des industries du SCN: le code des industries du Système de la comptabilité nationale figurant aux tableaux doit être interprété ainsi:

Un code S correspond plus ou moins au code d'une division de la classification type des industries, ventilée entre le secteur des entreprises et le secteur non commercial. Pour le secteur des entreprises, le code des industries va de S01 à S13 et, pour le secteur non commercial, il va de S17 à S25.

Un code M correspond au grand groupe à l'intérieur d'une division.

Un code L correspond au niveau le plus bas auquel les estimations du PIB pour une industrie ou un groupe d'industries peuvent être raccordées à travers diverses classifications d'industries.

Enfin, un code W représente le niveau le plus détaillé auquel les estimations du PIB par industrie sont préparées en utilisant une CTI donnée.

À chaque année, la livraison de juin de cette publication (portant le numéro de catalogue 15-001-XPB) contient une concordance détaillée entre les codes des industries du SCN et ceux de la classification type des industries.

NOTE CONCERNANT CANSIM

Les données qui sont publiées dans le *Produit intérieur brut par industrie* (n° 15-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'*«American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials»*, ANSI Z39.48 – 1984.



Table of Contents

	Page		Page
The System of National Accounts	4	Le système de comptabilité nationale	4
Highlights	5	Faits saillants	5

Table

1. Gross Domestic Product at Factor Cost by Industry at 1986 Prices by Month and Quarter Seasonally Adjusted at Annual Rates and Annual Data in Millions of Dollars	12
---	----

Tableau

1. Produit intérieur brut au coût des facteurs par industrie aux prix de 1986, par mois et par trimestre, désaisonné au taux annuel et données annuelles en millions de dollars	12
---	----

Revisions

With this issue, Real Gross Domestic Product at factor cost by Industry has been revised back to January 1996.

Révisions

Avec cette livraison, le produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie a été révisé rétrospectivement jusqu'en janvier 1996.

Note to users:

GDP of an industry is the value added by factors of production in transforming inputs purchased from other industries into output.

Monthly GDP by industry is valued at 1986 prices. The estimates presented here are seasonally adjusted at annual rates.

Note aux utilisateurs:

Le PIB par industrie est la valeur ajoutée par les facteurs de production dans la transformation des intrants achetés d'autres industries pour produire des biens et services.

Le PIB mensuel par industrie est évalué aux prix de 1986. Les estimations présentées ici sont désaisonnalisées au taux annuel.

This publication was prepared under the direction of:

- **D.W. Rhoades**, Director,
Industry Measures and Analysis Division
- **M. Girard**, Chief,
Monthly Measures

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **D.W. Rhoades**, directeur,
Division des mesures et de l'analyse des industries
- **M. Girard**, chef,
Section des mesures mensuelles

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67), are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in the United Nations publication: *A System of National Accounts* (Studies in Methods, Series F, No. 2 Rev. 3, Statistical Office, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York, 1968).

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commence par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et la personne morale est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en circulation sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication des Nations Unies intitulée Système de comptabilité nationale (Études méthodologiques, série F, n° 2, rév. 3, Bureau de statistique, Département des affaires économiques et sociales, Nations Unies, New York, 1970).

Highlights

November 1996

Economic activity grows steadily

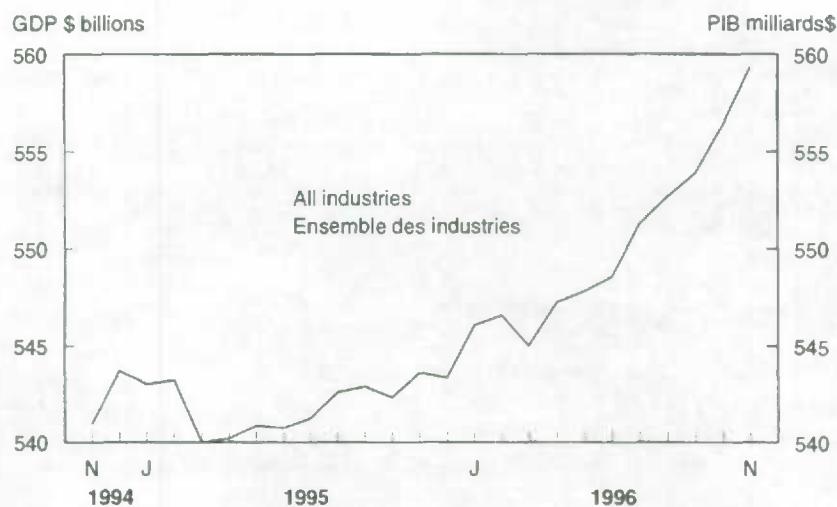
Production advanced for the eighth month in a row in November when Gross Domestic Product at factor cost (GDP) rose 0.5%. This followed an upward revised gain of 0.4% in October. For the two months together production averaged 0.9% more than the third quarter average. A rebound in production by motor vehicle and part manufacturers, following a strike in October, accounted for half the November increase. As well, consumers appear to be shaking their wariness as retail sales rose firmly for a second consecutive month, while strong housing sales boosted real estate and legal services.

Faits saillants

Novembre 1996

L'activité économique progresse régulièrement

La production progresse pour un huitième mois d'affilée en novembre alors que le Produit intérieur brut au coût des facteurs (PIB) s'accroît de 0,5%. Cela fait suite au gain, révisé à la hausse, de 0,4% d'octobre. Durant les deux mois, la production moyenne est de 0,9% supérieure à celle du troisième trimestre. Un bond dans la production des fabricants de véhicules et de pièces d'automobiles, après une grève en octobre, est à l'origine de la moitié de la hausse de novembre. Aussi, il semble que l'inquiétude des consommateurs soit en train de se dissiper alors que les ventes au détail augmentent fermement pour un deuxième mois consécutif, tandis que la vigueur dans les ventes de maisons se traduit par un saut dans l'immobilier et les services juridiques.



Elsewhere, wholesalers recorded lower sales, ending a long series of gains. Lower activity in the mining sector and in construction also moderated overall growth. Government services fell sharply as a large number of employees in the federal government administration were transferred to the private sector.

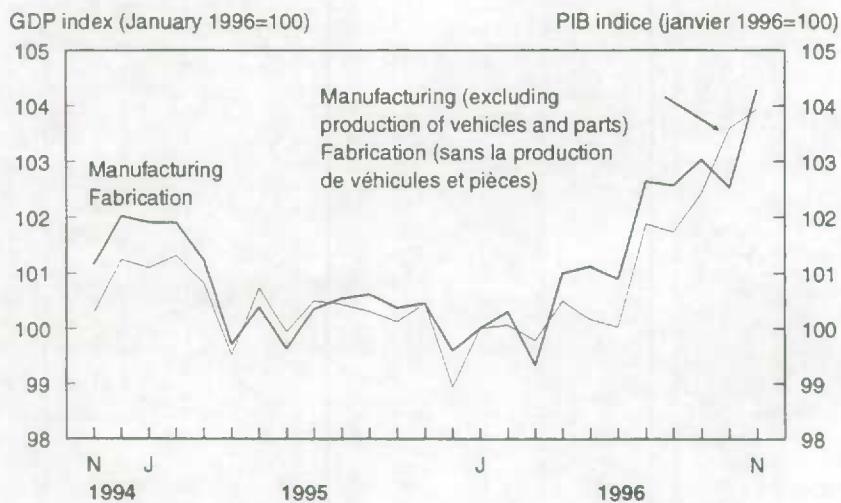
Manufacturing rebounds from strike

Manufacturing production increased 1.7% in November, with a rebound from the October strike at GM plants contributing most to the advance. Excluding the motor vehicle and parts industries, manufacturing output rose 0.3% compared to 1.1% in October. Producers of electrical and electronic equipment, industrial machinery, and paper products recorded some of the larger gains. Lower output of chemicals, wood products, and refined petroleum products moderated growth the most.

Ailleurs, les grossistes enregistrent des ventes moins denses, ce qui met fin à une longue séquence de gains. Les reculs dans le secteur minier et la construction modèrent également l'ensemble de la hausse. Les services gouvernementaux diminuent fortement alors qu'un grand nombre d'employés de l'administration publique fédérale sont transférés au secteur privé.

Un bond d'après-grève dans la fabrication

La production manufacturière progresse de 1,7% en novembre, et le bond d'après-grève dans les usines de GM contribue le plus au gain. À l'exclusion des industries des véhicules et de pièces d'automobiles, la production manufacturière augmente de 0,3% comparativement à 1,1% en octobre. Les fabricants de matériel électrique et électronique, de machinerie industrielle et de produits en papier sont parmi ceux qui enregistrent les plus forts gains. Une production moindre de produits chimiques, du bois et de pétrole raffiné modère le plus la croissance.



Despite a 23.5% advance in November, output of motor vehicles remained lower than its most recent peak of last August. Sales of motor vehicles in the United States, where most Canadian production is destined, weakened during the fall while US retailers' stocks continued to trend up. Manufacturers of motor vehicle parts also increased their production significantly, but output remained lower than its pre-strike level. A significant portion of the production of motor vehicle parts is also exported to the US, where the number of motor vehicles assembled in October and November was lower than a year earlier.

Manufacturers of electronic equipment were mainly responsible for a 1.9% gain in output of electrical and electronic equipment. Production of telecommunication equipment continued to progress rapidly in November, helped by exports which remained strong in the second half of 1996.

Producers of industrial machinery raised output 4.3%, a fifth gain over the last six months. Imports of machinery, which gained momentum during the third quarter, continued to increase in October and November. This suggests that investment in industrial machinery, up 7.0% in the third quarter, will post another good gain in the fourth quarter.

Output of paper and related products increased 1.0% in November, reflecting a similar gain in pulp and paper. Production of pulp and paper has improved steadily so far in the second half of 1996. In November, a jump in exports of newsprint helped manufacturers to trim their high level of inventories. Exports of pulp receded, however, after gaining momentum rapidly earlier this year. Stocks of pulp and newsprint were still high in November and some companies announced extended shutdowns for the holiday season.

Malgré la progression de 23,5% en novembre, la production de véhicules automobiles demeure inférieure à son plus récent sommet du mois d'août dernier. Les ventes de véhicules automobiles aux États-Unis, où la production canadienne est principalement acheminée, faiblissent au cours de l'automne tandis que les stocks des détaillants américains continuent leur tendance à la hausse. Les fabricants de pièces d'automobiles augmentent aussi leur production de façon significative mais elle demeure inférieure à son niveau d'avant la grève. Une forte proportion de la production de pièces d'automobiles est aussi exportée aux États-Unis où le nombre de véhicules automobiles assemblés en octobre et novembre est inférieur à celui un an plus tôt.

Les fabricants de matériel électronique sont surtout à l'origine du gain de 1,9% dans la production d'équipement électrique et électronique. La production de matériel de télécommunications continue de progresser rapidement en novembre, soutenue par de fortes exportations au cours de la deuxième moitié de 1996.

Les fabricants de machinerie industrielle augmentent leur production de 4,3%. Il s'agit d'un cinquième gain au cours des six derniers mois. Les importations de machinerie, qui ont pris un élan au cours du troisième trimestre, continuent de croître en octobre et en novembre. Cela suggère que l'investissement en machinerie industrielle, en hausse de 7,0% au troisième trimestre, va afficher un autre bon gain au quatrième trimestre.

La production de papier et produits connexes augmente de 1,0% en novembre, et reflète un gain semblable dans les pâtes et papier. La production de pâtes et de papier a progressé régulièrement tout au long de la deuxième moitié de 1996. En novembre, un bond dans les exportations de papier journal aide les fabricants à réduire leurs stocks. Les exportations de pâtes reculent toutefois après avoir progressé rapidement plus tôt cette année. Les stocks de pâtes et de papier journal demeurent élevés en novembre et certaines entreprises annoncent des fermetures prolongées pour la période des Fêtes.

Sawmill operators reduced output for a second month in a row. Production of lumber fell 1.6%, about equal to the decline in October. Production could continue to drop in the coming months. With the allocation of the export quotas at the beginning of November following the Canada-United States trade agreement on lumber, several companies announced temporary shutdowns due to lower quotas than expected.

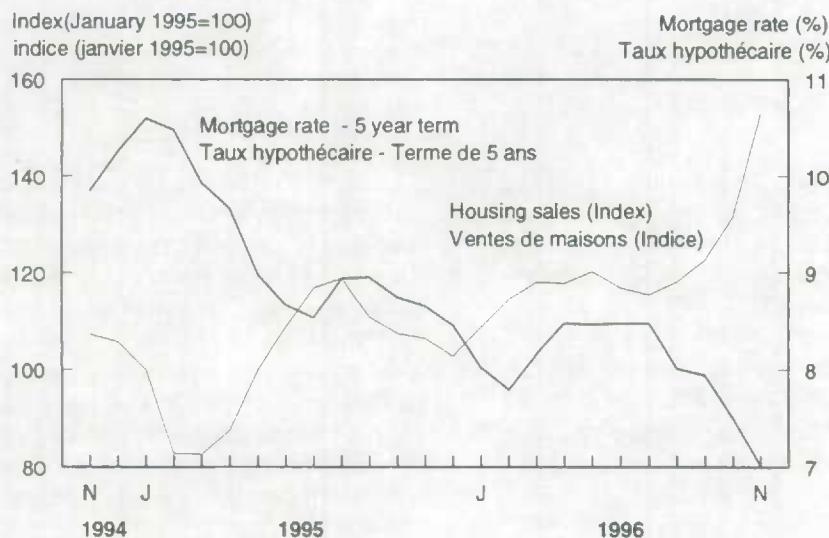
Housing markets strong

A surge in real estate activity led a 1.0% advance in finance, insurance, and real estate services. Housing sales have firmed up rapidly since July as mortgage rates reached new low levels. Even though sales improved in most provinces recently, the gain in November was concentrated in Ontario and the western provinces.

Les opérateurs de scieries réduisent leur production pour un deuxième mois d'affilée. La production de bois d'œuvre chute de 1,6%, ce qui est semblable à la baisse d'octobre. La production pourrait continuer de reculer durant les prochains mois. Avec l'attribution des quotas à l'exportation au début de novembre suite à l'entente commerciale Canada-États-Unis sur le bois d'œuvre, plusieurs entreprises annoncent des fermetures temporaires en raison des quotas inférieurs aux attentes.

Marché du logement vigoureux

Un bond dans l'activité immobilière domine le gain de 1,0% dans les services des finances, assurances et affaires immobilières. Les ventes de maisons se sont raffermies rapidement depuis juillet alors que les taux hypothécaires atteignaient de nouveaux plafonds. Bien que les ventes se soient améliorées dernièrement dans la plupart des provinces, le gain de novembre est concentré en Ontario et les provinces de l'Ouest.



Lower mortgage rates and declining housing stocks continued to have a positive impact on the construction of new houses. Residential construction, which has improved all year long, rose a further 1.0% in November. The strength in the number of building permits issued in November and the high level of dwelling starts in December point to further increases. The strength in sales of new and existing houses translated into much higher demand for legal services. This resulted in a 1.9% increase in professional services, which accounted for about 60% of the gain in community, business and personal services.

Elsewhere in the finance group, brokerage activities remained high while growth in mutual funds continued to be firm. Assets of mutual funds continued to swell in November, and were almost 45% higher than a year earlier.

Consumer spending firms up

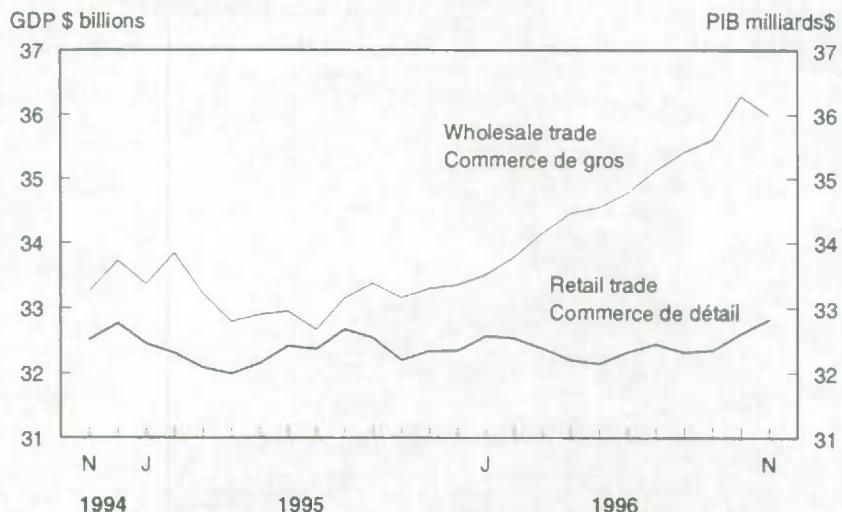
Motor vehicle dealers enjoyed another jump in sales in November to lead a 0.6% gain in retail trade. Motor vehicle sales have improved rapidly since the middle of the summer, when interest rates started a new series of declines. Growth in sales of furniture and appliances was also strong in November. Demand has increased in four of the last five months, paralleling strong housing sales. An increase in sales by department stores was also sizeable. Lower sales by supermarkets restrained growth the most.

Les taux hypothécaires plus bas et les stocks de logements à la baisse continuent d'avoir un impact favorable sur la construction de maisons neuves. La construction résidentielle, qui s'est améliorée tout au long de l'année, croît un peu plus en novembre, soit de 1,0%. La vigueur dans l'émission du nombre de permis de bâtir en novembre et le niveau élevé des mises en chantier en décembre indiquent d'autres hausses à venir. La vigueur des ventes de maisons neuves et existantes s'est traduite par une forte demande de services juridiques. Cela résulte en une augmentation de 1,9% des services professionnels, qui sont à l'origine d'environ 60% du gain dans les services socioculturels, commerciaux et personnels.

Ailleurs dans le groupe financier, les activités reliées au courtage restent élevées pendant que les fonds mutuels continuent de progresser rapidement. L'actif des fonds mutuels poursuit sur sa lancée, et en novembre est environ 45% supérieur à son niveau un an plus tôt.

Les dépenses des consommateurs se raffermissent

Les détaillants de véhicules automobiles, qui profitent d'un autre bond de leurs ventes en novembre, dominent le gain de 0,6% du commerce de détail. Les ventes de véhicules automobiles se sont considérablement améliorées depuis le milieu de l'été, lorsque les taux d'intérêt ont entamé une nouvelle séquence à la baisse. L'accroissement des ventes d'ameublement et d'appareils électroménagers est également fort en novembre. La demande s'est accrue au cours de quatre des cinq derniers mois, conjointement avec les fortes ventes de maisons. La hausse des ventes dans les magasins à rayons est aussi appréciable. Des ventes moindres dans les supermarchés freinent le plus la croissance.



With the November gain, retail sales have improved in five of the last six months. In October and November, retail trade was on average 1.0% higher than its level in the third quarter of 1996.

String of gains ends for wholesalers

After advancing for over a year, wholesale trade receded 0.8% in November. Sales of motor vehicles and parts, which had firmed in September and October, eased in November. Along with lower sales of metal, hardware and heating equipment, and computers and software, this accounted for most of the overall decline.

Other industries

Government services dropped 1.1% in November as about 6000 employees in the federal government administration were transferred to the private sector. Canada's civil air navigation system operations were transferred to the private sector on November 1st. The system will be operated by a not-for-profit corporation, Nav Canada, now classified in the air transport industry. This reclassification does not affect the level of GDP for total economy.

Output by the mining sector fell 0.3%, reflecting declines in most of the industries. Production by non-ferrous metal and coal mines, which fell for a second month in a row, contributed most to the decline. Production of crude oil and natural gas rose 1.1%, moderating the decline in the mining sector.

Avec le gain de novembre, les ventes au détail se sont améliorées durant cinq des six derniers mois. En octobre et novembre, le commerce de détail est en moyenne de 1,0% supérieur à son niveau au cours du troisième trimestre de 1996.

La séquence de gains des grossistes prend fin

Après avoir progressé pendant plus d'un an, le commerce de gros recule de 0,8% en novembre. Les ventes de véhicules et de pièces d'automobiles, qui s'étaient raffermies en septembre et octobre, faiblissent en novembre. Avec le recul dans les ventes de métaux, d'article de quincaillerie et de matériel de chauffage ainsi que d'ordinateurs et logiciels, elles sont à l'origine de la plus grande partie de la baisse.

Autres industries

Les services gouvernementaux diminuent de 1,1% en novembre alors que près de 6000 employés de l'administration fédérale sont transférés au secteur privé. Les opérations reliées aux systèmes de navigation aérienne civile du Canada ont été transférées au secteur privé le 1^{er} novembre. Le système est maintenant opéré par une corporation à but non lucratif, Nav Canada, qui est classifiée dans l'industrie du transport aérien. Cette reclassification n'a aucun effet sur le niveau du PIB pour l'ensemble de l'économie.

La production minière diminue de 0,3% et reflète des baisses dans la plupart des industries. La production des mines de métaux non ferreux et de charbon, à la baisse pour un deuxième mois consécutif, contribue le plus au repli. La production de pétrole brut et de gaz naturel augmente de 1,1%, et modère la baisse dans le secteur minier.

Statistical Table

Tableau statistique

FIND STRENGTH IN NUMBERS

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010228553

LES CHIFFRES ONT LA FORCE !

Ca 005

Let us show you how to take advantage of the multitude of data available from Canada's leading statistical agency.

Statistics Canada is the first-hand source of information about Canada, its economy, its institutions and its people. We collect and maintain hundreds of databases of reliable information, from patterns in family expenditures to international trade statistics, from details on Canadians' health and educational qualifications to employment and labour trends. We can produce comprehensive profiles of Canada's society and economy using the data from over 400 surveys.

Our Advisory Services team of expert consultants is here to help you discover Statistics Canada. We will work with you to define your needs, sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs. Our highly trained staff:

- can analyze and interpret your customized data packages
- provide you with ongoing support through our telephone enquiry service
- offer workshops and seminars on a wide range of topics

We can even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

In today's complex social and economic climates, accurate and up-to-date information is an essential tool for performing such detail-intensive tasks as researching, planning, teaching or analyzing. Rely on the expertise at Statistics Canada to provide you with the information and services you need, quickly, professionally and cost effectively.

Call us today and discover how to get our numbers working for you!

National ENQUIRIES line / Service national de RENSEIGNEMENTS: 1-800-263-1136

National ORDER line / Service national de COMMANDES: 1-800-267-6677

National TDD line / Service national ATS: 1-800-363-7629

Region / Région	Local calls / Appel local	Fax / Télécopieur
Atlantic Region / Région de l'Atlantique	(902) 426-5331	(902) 426-9538
Québec Region / Région du Québec	(514) 283-5725	(514) 283-9350
National Capital Region / Région de la capitale nationale	(613) 951-8116	(613) 951-0581
Ontario Region / Région de l'Ontario	(416) 973-6586	(416) 973-7475
Pacific Region / Région du Pacifique	(604) 666-3691	(604) 666-4863
Prairies and N.W.T. / Prairies et T.N.-O.		
Manitoba	(204) 983-4020	(204) 983-7543
Saskatchewan	(306) 780-5405	(306) 780-5403
Southern Alberta / Sud de l'Alberta	(403) 292-6717	(403) 292-4958
Northern Alberta and N.W.T. / Nord de l'Alberta et T.N.-O.	(403) 495-3027	(403) 495-5318

Découvrez comment tirer parti de la multitude de données offertes par le chef de file canadien en matière de statistiques.

Statistique Canada est la source directe des données sur le Canada, son économie, ses institutions et sa population. Nous compilons et tenons à jour des centaines de bases de données fiables, à partir des habitudes de dépense des familles aux statistiques sur le commerce international et des détails relatifs à la santé et aux niveaux d'instruction des Canadiens aux tendances de l'emploi et de la main-d'œuvre. Nous sommes en mesure de préparer des portraits descriptifs de la société et l'économie canadiennes à l'aide de données provenant de plus de 400 enquêtes.

L'équipe d'experts-conseils de nos services consultatifs est là pour vous aider à mieux connaître Statistique Canada. Nous travaillerons avec vous à définir vos besoins, à passer en revue nos vastes ressources et à rassembler des documents pouvant répondre à ces besoins. Notre personnel hautement qualifié :

- peut analyser et interpréter vos ensembles de données personnalisés
- vous offre un appui constant grâce à notre service de renseignements téléphonique
- organise des ateliers et des conférences sur une large gamme de sujets

Nous pouvons même mener des enquêtes spécifiquement conçues pour répondre à des besoins particuliers.

Dans un contexte social et économique de plus en plus complexe, des renseignements exacts et à jour sont un outil essentiel pour mener à bien des tâches aussi précises que la recherche, la planification, l'enseignement ou l'analyse. Fiez-vous à l'expertise de Statistique Canada pour obtenir les renseignements et les services dont vous avez besoin de manière rapide, professionnelle et rentable.

Téléphonez-nous dès aujourd'hui et découvrez comment vous pouvez profiter de nos chiffres!

Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

From the most popular topics of the day - like employment, income, trade, and education - to specific research studies - like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas - you'll find it all here.

... the 1994 Statistics Canada Catalogue will help you get your bearings...

The Catalogue puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title - even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

- tabs to each section - so you can immediately flip to the information you need.

... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today - you'll be lost without it.

1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 (plus GST and applicable PST) in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

Write to:

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax: (613) 951-1584

Call toll-free: 1-800-267-6877

Via Internet: order@statcan.ca

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.



Choisissez un sujet... n'importe lequel



Le **Catalogue de Statistique Canada 1994** est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires - comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation - à des études de recherche spécialisées - comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines - vous trouverez tout dans ce document.

Le Catalogue de Statistique Canada 1994 vous aidera à vous orienter...

Le **Catalogue** vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre - les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le **Catalogue** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour

les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section - pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

... maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abimés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui - vous ne pourrez plus vous en passer.

Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPE.

Écrivez à :

Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Télécopieur : (613) 951-1584

Appels sans frais : 1-800-267-6877

Via l'Internet : order@statcan.ca

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

- Identify Emerging Trends
- Define New Markets
- Pinpoint Profit Opportunities

1 To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
 - ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
 - ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
 - ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product, Labour Force Productivity, Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST and applicable PST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca



- Dégagez les nouvelles tendances
- Définissez les nouveaux marchés
- Déterminez les possibilités de profit

2 Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
 - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
 - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
 - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7.70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.

Via l'Internet: order@statcan.ca